

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 Lei. Vállalato'nak és bankoknak 1000 Lei.

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezi
No 4 Telefon: 3-39 9 szám

Irja Ludendorff

Ludendorff tábornok a napokban adott ki egy százhuszonöt oldalas tanulmányt, amelynek címe: „A tökéletes háború”. — Kifejti a tábornok, hogy a mai hadviselésnek már nem az ellenséges haderő ártalmatlanná tétele, hanem az ellenséges népek és nemzetek elpusztítása a célja. Azt hangsúlyozza, hogy a népet nemcsak a katonailag, hanem fizikailag és morálisan is elő kell készíteni a háborúra.

„Az operációk színtere, — írja Ludendorff — kiterjed minden ellenség valamennyi területére. A totális háború tehát nem csak a hadseregek, hanem az ellenséges országok lakossága ellen is irányul.”

Talán a legfeltűnőbb Ludendorff egész brosurájában, az a tény, hogy a háborút egész bizonyossá teszi. Nem a háború lehetőségéről beszél, hanem állandóan „a küszöbön álló háború” emlegeti, amely „a néptől más materiális és testi áldozatokat fog követelni, mint amit a világháború követelt.” Különös hangsúlyt helyez arra a tényre, hogy a nőknek is minden tőlük telhető erőfeszítést meg kell tenniük, mert hiszen ugyanolyan mértékben lesznek veszélyeztetve, mint a férfiak. — Ezenfelül — véli Ludendorff — különleges intézkedéseket kell életbeléptetni a sajtóval szemben, hogy elejét vegyék a katonai titkok elárulásának, azonkívül le kell zárni a határokat a neutrális országok felé is, továbbá különleges intézkedések szükségesek a gyűlölközési szabadság, valamint az elégedetlenség és defetiszták vezéreinek elfogatása ugyancsak a vasútvonalak és a rádió őrzése tekintetében is.

A totális háború középpontjában magának az egész népnek kell állnia. — véli Ludendorff tábornok — aki ezután minden előzetes hadüzenet mellőzését javasolja.

A repülőgépek az ellenség háta mögött külön háborút fognak viselni: elpusztítják az utakat, levegőbe robbantják a vasutakat, a gyárakat és városokat pedig a föld színével teszik majd egyenlővé.

Külön hangsúlyozza Ludendorff, hogy a tengeri háborúnak is teljesnek és tökéletesnek kell lennie: az első naptól kezdve meg kell jelölni azokat a zónákat, amelyeken belül a semleges hajók is elsüllyeszíthetők. Nem szabad elfelejteni, — írja befejezésül, — hogy nem arról van szó, hogy egy ellenséges nemzetet legyűrjünk, hanem arról, hogy a velünk háborúban álló népet teljesen megsemmisítsük.”

Természetes, hogy Ludendorff szavát hivatalos német szónak is vehetjük katonai kérdésben, felvetődik az aggodalmas kérdés, meddig parancsnokoknak még ezek az írja Ludendorffok?

Hodzsa cseh miniszterelnök Belgrádban, Szófiában, Budapesten, Rómában és Berlinben tárgyalja le a Dunavölgyi államok politikamentes kartelljét

Jugoszlávia elismeri a Szovjelet Még mindig nem alszik a Habsburg restauráció

Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök a dunai államok politikai és gazdasági kooperációja érdekében indított mozgalma gyakorlati célkitűzés stádiumáig érkezett. Felvelelte

a dunavölgyi agrárállamok mezőgazdasági terményeinek közös szervezet útján történő értékesítését,

amit tudvalevőleg magyar oldalról Gláser Géza prop gál már évek óta. Gláser Géza a napirendre tűzött kérdésről a következőket mondott: Hodzsa miniszterelnök a dunai államok összefogásától nyilvánvalóan a csehszlovákiai iparcikkék elhelyezési lehetőségének kiterjesztését is várja.

Az 1930-ban Bucarestben Laur Ernő tanár, a világszerle ismert agrárszakember megávév tette az 1929 évi tervnek azt a részét, hogy a buzaár valorizálása csakis olyképen érhető el, ha a világ 11 buza-export állama a kereskedelmi szervezet útján központosítja a kivitelt.

A probléma másképpen meg nem oldható, mintha a 4 dunai agrárállam (Magyarország, Románia, Jugoszlávia, Bulgária) egy közös értékesítési szervezettel hív életre, elsősorban a kukorica, másodsorban a buza sőt esetleg az állatok értékesítésére is.

Az Agrárállamok kartellje

— Az agrárállamok külön szervezkedése azonban nemcsak, hogy nem akadályozná Hodzsa csehszlovák miniszterelnök tervének megvalósítását, hanem azt egyenesen előmozdítaná.

A kooperáció csak úgy képzelhető el, ha az agrárállamok védővámjait megfelelően lepitik, hogy az ipar és a mezőgazdaság árucseréjét elő segítsék. A gazdasági kooperáció iránti tárgyalásokból azonban

a politikai kérdéseket teljesen ki kell rekeszteni.

mint ahogy kirekesztették azoknak az államoknak a vállalkozói a politikai kérdéseket, akik internacionális jellegű ipari kartelleket hívtak életre. Ilyen kartellek a gyufakartell, az iz-zólampakartell, az ónkartell, az acél-kartell stb.

Erre a mintára, ugyanilyen eszközökkel meg lehetne valósítani a buza, kukorica, sőt esetleg az állatkartell is.

Hodzsa miniszterelnök európai körútja

A cseh miniszterelnök szombat reggel érkezett Belgrádba és úgy a szombati napon, mint vasárnap hivatalos látogatásokat tett. Hoszasan tárgyalt Stojadinovics miniszterelnökkel és külügyminiszterrel.

Jugoszláv politikai körök arról is tudnak, hogy Hodzsa nagy

gazdasági tervén kívül politikai ügyekről is tárgyal Belgrádban, mégpedig elsősorban a Szovjet-vel való megbékülést egyengette, másrészt kiterjeszkedett tárgyalásában a Habsburg restauráció esélyére is.

Jugoszlávia majdnem minden kérdésben helyeselte a cseh miniszterelnök álláspontját. Hodzsa miniszterelnök rövidesen elítogat Bucarestbe Szófiába és Budapestre, majd később Rómába és Berlinbe, hogy az összes érdekelt államok támogatását megszerezhesse nagy gazdasági tervéhez.

Mussolini megegyezett Németországgal a Középeurópai kérdésben

Az osztrák miniszterelnök ma reggel visszaérkezett Bécsbe

Mussolini fogadta a római lengyel nagykövetet, míg Hassel római német nagykövet Berlinbe utazott, hogy tárgyalassa kormányát a franciákkal viszonyban beállt változásokról. Ugy tudják, hogy küszöbön áll egy német-olasz megegyezés és azt is tudnivaló,

hogy a Dunamedence kérdésében Mussolini feladta eddigi passzívitsdát, tekintettel arra, hogy az osztrák függetlenség kérdésében megnyugtató kijelentést kapott a német kormánytól

Berger-Waldenegg és Suvich megbeszéléseiről hivatalos jelentést is hirdtek. A hivatalos jelentés szerint

Berger-Waldenegg hétfőn reggel tért vissza Bécsbe. Mint a bécsi távirati iroda közli, a megbeszéléseken megvitatták az általános helyzetet, majd a dunai államok egymás közli viszonyát.

A nemzetközi politikában jelentősnek tartják Berger-Waldenegg osztrák külügyminiszter olaszországi látogatását és úgy tudják, hogy Berger-Waldenegg Suvich-csal alaposan megvitatta a középeurópai kérdést, egyben megállapították, hogy az osztrák, valamint az olasz kormány fel fogása teljesen azonos. Ausztria egy hajszálnyira sem akar eltérni a régi mai hármass egyezmény szellemétől.

Kasa herceg vette át az abesszin főparancsnokságot

Megindult az új abesszin offenzíva az északi fronton

Addis Abeba. A keletafrikai harcok a legújabb jelentések szerint újabb nagy események előtt áll. A négus Kasa herceget bizta meg az abesszin csapatok főparancsnokságával. Mo-lugeta tábornokot Imre herceggel együtt Desza sorsára jutatta, mert nem teljesítette parancsát. Makalétől délre újabb nagy mozgolódás ész-

lelhető. Az olaszok felkészültek az újabb harcra.

Az olasz jelentés szerint vasárnap egy kétszáz tagú abesszin karavánt fogtak el. Itt jelentik az olaszok, hogy a nemzetközi katonai atasék csoportja Olasz Szomáliba érkezett, ahonnan néhány napon belül kiutaznak a frontra.

Az elátkozottszeretem

Bűnügyi regény.

Írta: BENKŐ KAROLY

— Lehet, hogy más végrendeletet készített.

— De az istenért, — mi közünk ahhoz, kiállt az erdész.

— Talán később lesz hozzá köztünk.

— Hogyan később?

— Én azt hiszem, hogy Ferenc gróf még életben lehet.

— Hja, ha ez az eset fennállna, akkor kényszerítve tennénk gyanúkat közölni a gróffal.

— Igazad van, Pataky, én is így gondolkodom. Tehát egyelőre hallgatunk, de ha a kiutasított Ferenc gróf jelentkezne, úgy tudni fogjuk, hogy mit csináljunk.

— Igen, Vilmos, de azt hiszem, hogy Ferenc gróf nem fog jelentkezni.

— Az ember nem tudhatja. De igérd meg, hogy ha én előttem halok meg, te gyámolítani fogod ezt az ügyet.

— Ezt megígérem, de isten óvjon meg bennünket attól, hogy egykor kénytelenek legyünk ilyen teleplezéseket tenni.

— Teri néni azt állítja, hogy az ég jelt fog adni és tudod barátom, előbb-utóbb minden kiderül.

Az erdész mellé horgasztá fejét, Sajátságos érzések vette erőt látkén. Majd fiára gondolt, majd likára, a grófra és Ernőre.

— Csak hallgattál volna! kiáltá végül.

Zálogcédukkal

arany tárgyakról nagyon magas áron vásárol a

„RECORD”
ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas árat fizet

— Ezt nem mondd komolyan, felelt Vilmos. Te is az igazság embere vagy és van bátorod a gonoszszal szembeállni. Egyelőre mi sem sürget bennünket a fedre és bizzuk a mennyre annak eldöntését, hogy minket szemelt-e ki eszköze nek a bűn teleplezésére.

E pillanatban megnyílt az ajtó és az erdész jelent meg a kávé tálcával.

— Talán zavarom önöket, kérdé barátágosan.

— Legkevésbé sem, felelt az erdész. Jó, hogy a kávé hozód, Janka. Csak ülj le mellénk.

— Így! egy csészét barátom, fordult aztán Pataky Vilmoshoz, majd elkísérlek a várkastélyig.

A társalgás most már közönséges dologról foly, úgy hogy annak elmondása teljesen fölösleges. Végül fölemelkedett Vilmos és Pataky kíséretében távozott.

Pataky a várkastélyig ment, aztán visszafordult.

Hangulata ugyan nagyon komoly volt, de azért nevével és fiával szemben barátságos arcot mutatott.

Ismét leszállt az éjszaka.

Ezúttal Elek lemondott az éjjeli őrzéséről. De midőn beesteledett, azzal az ígérettel távozott, hogy egy óra múlva visszatér.

Atyja már lefeküdt.

Élelmiszerekkel ellátva sietett Elek a vadászlak felé. Oda érve: az élelmiszereket egy bokorba rejté és el sietett.

Ama helyet kereste fel, hova Teri néni holttestét elrejté. Még azt érin-tellenül lelte.

SZÍNHÁZ

IRODALOM

Esernyős király

(Írta: FODOR LÁSZLÓ Zenéjét szerezte: RALPH BENATZKY)

Bemutató a Magyar Színházban

Péntek este operettzsinpadunk ismét remekelt. Előadták Fodor László új operettjét az Esernyős király. Igaz, hogy, mint általában az operetteknel itt sem kapunk irodalmat, jöhet Fodor Lászlótól mindenki ezt várta, de éppen ez mutatja az író sokágu kvalitását, hogy tud olyan darabot írni, amelynek az a neve, hogy operett és amelynek esernyőjét bizonyára jukára verhetné a kritika légesője, ha rászakajtanák.

A közönség szempontjából azonban az a fontos, hogy a darab jó szórakozást nyújtson és a szerzőt ebben kísérel a jó muzsika, amelyhez persze kell a jó orchester és a jó karnagy Mr. Páldi mi ebben Stefanidesz személyével elég szerencsések vagyunk.

Aztán a siker fő mestere egy ilyen darabnál a rendező. Elég volna Gróf László nevét megemlíteni, hogy mozgásba hozzuk a magunk fantáziáját, mert Gróf László a rendezés Reinhardt értelmében a legragyo-góbb, legművészebb teljesítményt nyújtja. Az ő hívós tobzódó fantáziájával már biztosítja egy-egy da-

rab sikerét. Ennek az estnek is ő volt a virtuóza.

Színészeink teljes felkészültséggel oldották meg feladatukat. Tóth Elek, mint Lajos Fülöp stílusos, hatásos alakítást nyújtott, Sándor Sefi, mint Susanne gyönyörű ruháival ragyogó jelenség volt, kellemes hangjával, finom játékaival diadalmasan vitte a darabot. Gróf László igazi művészi munkát nyújtott. Katona Indulóját viharos tempóval jutalmazta a közönség. Bijos volt Stefanidesz Ili a szobalány szerepében és érdekes, izgató Solymosán Magda. Életre kelt Morrelli alakjának minden humora lász játékában. Ismét gyönyörködhetünk a kiváló Tompa Sándor, Cséka, Borovszky játékaiban és a mindig elegáns és hódító megjelenésű Jenei Jánosban. Az összejáték sikerének részesei voltak még Rajnay, Lantos, Révész Sanyi, Nagy, Dancsó, Csengeri, Barta Maris, Kozma és a gör-lők.

Elismerés illeti Rajnay Sándort és Kudeász Károlyt, akik a díszleteket készítették és a kosztümöket tervezték.

Wajliczky Tibor.

Dr. Janovics Jenő megkezdte a Korda-filmek balkáni terjesztését és rövidesen megkezdik a budapesti stúdió felépítését

Dr. Janovics már teljesen megállapodott Londonban Kordával abban, hogy hatalmas angol tőkével Budapesten stúdiót építenek, amelyben évente husz-huszonöt hangosfilm készül a balkáni államok nyelvén. A külső felvételeket mindig abban az államban készítik, amelynek a nyelvén állítják elő a filmet. A darabok írói is főlváltva jugoszlávok, románok, görögök törökök lesznek és a cinsze-repeket is az anyanyelvükön ját-

szák majd a színészek. A stúdió szoros kapcsolatot létesít Jugoszlávia Görögország, Románia, Törökország legismertebb íróival és színészeivel és a filmeket amennyiben nagyobb érdeklődésre tart-hatnak számot, megcsinálják német és francia verziókban is.

A Korda filmvállalatnak közel ötmilliárd lej forgótőkéje van, úgy hogy a budapesti stúdió felállítása semmiféle nehézségekbe nem ütközik.

Irigységből kiirtotta bátyja egész családját

Danzig határában a múlt héten egy földbirtokos kastélya leégett és az üszkök között megtalálták a földkirtokos, a felesége és a kislánya holttestét. A nyomozás megállapította, hogy az áldozatok testén balta-csapások nyomai látszottak és

kiderült az is, hogy mind a hármukat meggyilkolták és a gyilkosság elkövetése után gyújtották fel a kastélyt. Letartóztatták a földbirtokos 25 éves öccsét, aki most bevallotta, hogy ő irtotta ki bátyja családját, mert irigykedett a bátyjára.

REGAL Nagykávéház és Bár

szenzációs februári műsora

Az ur közönség már este 9 órától a kitünő

Monya József

jazz zenéjére táncol.

Okvetlen nézze meg e hóra leszerződ-tetett **uj** világvárosi műsorunkat!

A MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA

Hétfő fél 9 Esernyős király. (Nagygyedyszer.)

Kedd fél 9. Vidám hushagyókeddi kabaré az esernyős király kertében. Teljesen új tánc, ének, számokkal és tréfákkal. Pezsgő, bor, ingyen jegy sorolódás.)

Szerda fél 9. A Cigány. (Ünnepi előadás a Magyar Színház Személygyógyi István segély és nyugdíjintézetének alapja javára. Premierbérlet 25 sz.)

Csütörtök fél 9 A cigány. (Másodszor. Rendes bérlet.)

Péntek hivatalos szünet.

Szombat 9 órákor. Bécsi tavasz.

Vasárnap d. u. 3 Gyimesi vadvirág.

(A Székely Társaság műkedvelőinek előadása. Olcsó helyárak)

d. u. 6 Bécsi tavasz.

este 9. Bécsi tavasz.

Opera

Hétfőn este Carmen.

Szerdán Faust. (Valentina Cretoiu a bécsi állami Opera szoprán énekesnőjével.)

MOZIK MŰSORA

Edison Mozgó

I. Csillag hull az égből. Fősz. Josef Schmidt, II. Lengyelvér. Fősz. Anna Ondra.

Royal Mozgó

I. Egy leány keresi párját, Fősz. Magda Schneider. II. A milliomos cowboy.

Capitol Mozgó

Válás után. Fősz. Sylvia Sidney.

Munkás Mozgó

I. Moszkvai éjszakák, II. Jönnek a indiánok.

Minden pénteken a Színházi Élet

uj száma kapható minden lapdrusnál. — 200 oldal 5 melléklet

ARA 20 Lei

Képviselet Clujon:

Cultura Libraria

Strada Memorandului No. 4.

Az új amerikai örökösödési adó eltűnt a nagyvagyonokat

Newyorkból jelentik: Most lép életbe az örökösödési adóról szóló törvény, melynek értelmében az örökség után fizetendő adó egészen 70 százalékgig, az ajándékozáskor után fizetendő adó pedig 51.5 százalékig emelkedik. A szakértők jelentik, hogy az új adó három emberöltő után teljesen felemészti az amerikai nagyvagyonokat. A pénzkirályok az utolsó pillanatban nagymértékű ajándékozással próbálták ámenteni vagyonukat várományosai kezébe.

Hetven banival emelkedik a hus ára április elsejétől a vágóhid kibővítése folytán

A közbotrány elkerülése miatt mégis ki kell bővíteni a vágóhidat

CLUJ. Már közölte a napi sajtó, hogy a cluji mészárosok küldöttségét menesztették D. áganu polgármesterhez, akit arra kértek, hogy álljon el a vágóhid kibővítésétől, mert a kibővítésre előirányzott hat és fél millió lei investíció fedezésére a vágatási illetékeseket és a vágóhidi használati díjat emelték fel.

Ezeket az illetékeket a mészárosok kénytelenek a közönségre áthárítani és így elrendelhetőleg a hus kilógramja már április elsejétől kezdve hetven banival fog emelkedni.

A polgármester a mészárosok küldöttségének a kérését nagy meglepődéssel fogadta, mert annak idején maguk a mészárosok voltak azok, akik a vágóhid kibővítését követelték, de amint Draganu polgármester mondotta, a városnak nincs is módjában változtatni ezen elhatározásán, mivel a földművelésügyi miniszter ebben a kérdésben már döntött és egy kiküldött inspektor vizsgálata után

a kibővítést egyenesen elrendelte

NAGY

Gyermekharisnya, valamint női és férfi harisnya- szükségleteit legelőnyösebben

Testvérek cégnél

szerezheti be, Cluj, Reg. Ferd 11a.

A mészárosok egy bizottság kiküldését kérték, amelynek az volna a feladata, hogy megoldást keressen az illetékek igazságosabb megállapítására, lehetőleg úgy, hogy se a mészárosok se a közönség kárt ne szenvedjenek.

Függetlenül attól, hogy a mészárosok kívánsága az illetékek megállapítása tekintetében milyen elintéztést nyer

kénytelenek vagyunk szót emelni a vágóhid kibővítése mellett,

nemcsak közgazdasági okokból, mert aki ismeri a vágóhid mai állapotát, az tudatában van annak is, hogy sürgős intézkedések nélkül a közegészség ügye közbotrányra fog fajulni.

Még emlékeztet a máriási internátus megbelegedési csete, ami nek eredendő oka ugyancsak a vágóhidi anomáliák voltak, nevezetesen az

elfogyasztott hus a földön lett transzchirozva és a földön fekvő piszkos papírtanyagoktól és más szeméttől származtak a mérges baktériumok.

Hogy ilyen és ehhez hasonló bajok elkerülhetők legyenek, bármilyen áldozatok árán is

be kell rendezni a vágóhidat olyan felvonókkal, amelyek segítségével a ledolt állatok bontását a levegőben végezhetik, minden higiénikus követelménynek megfelelően.

A tervbe vett investíciók elsősorban ezt célozzák, továbbá egy olyan helység létesítését, ahol a mészárosok kényelmesen dolgozhatnak.

Ma szorosan egymás mellett

végzik munkájukat,

ami majdnem lehetetlenné teszi a nyugodt és precíz munkát.

A vágóhid kibővítése és higiénikus szempontból való átalakítása eszerint annyira érdeke a közönségnek, hogy az még az áldozatot is elbírja, természetesen a városnak gondoskodni kell arról, hogy ez az áldozat ne legyen nagyon nagy és hogy a mészárosokat se nyomja újabb terhekkel, mert ez a szakma érdekeltség már amúgy is éppen eleget szenved a közlekedési süllyedések miatt.

Elakart válni feleségétől, mert fekefeszemű gyerekek születtek

A kopenhágai bíróságnak különös perben kellett ítékeznie. Egy előkelő nagyiparos válopert indított a felesége ellen azon az alapon, hogy habár úgy ő, mint a felesége kékszemű és valamennyi ősiük kékszemű, a feleségének fekete-

szemű gyermeke született, tehát a gyermeknek valószínűleg nem ő az apja. Hosszas szakértői bizonyítások után a bíróság azaz az indokolással utasította el a keresetet, hogy habár igen ritkán, de ilyen kivételek mégis előfordulnak.

A szénsavgyárosok megnehezítik a vendéglősök szénsavval való ellátását

A vendéglősök a szénsavval való sörkezelésüket, mindinkább nagy akadályokkal tudják csak ellátni, mert a szénsavgyárosok a szénsav tartányok szállítása körül súlyos nehézségeket gördítenek eléjük.

A legnagyobb nehézségeket az okozza, hogy a szénsavgyárak a kiszolgáltatott tartányok után igen magas (2000 lej) biztosítékot követelnek és még ebben az esetben is a szénsavtartányokat nem akarják hárhoz szállítani és csak abban az esetben teljesítik a vendéglátó

iparosok ezen kérését, ha ezt a költséget is a vevő terhére írhatják. Tudvalevőleg a szikvizgyárak amelyek eddig készséggel állottak a szénsavtartányok szállítása tekintetében a vendéglősök rendelkezésére, többé már nem hajlandók szénsavtartányokat kiadni, amit nem is igen tehetnek, mert a szódavizgyárakba érkező szénsav tartányok képezik az adóalapját a forgalmi adónak és az adózási rendszernek.

Huszméter magas nyirfára akasztotta föl magát egy földműves

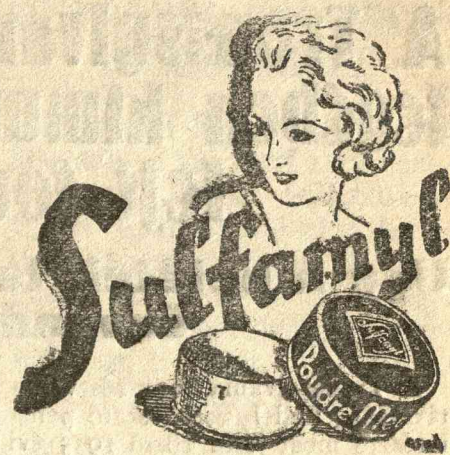
Mojsuc Nikola lugosi földműves különös módon követett el öngyilkosságot. Földmászott egy huszméter magas nyirfára

és az óriási ágára akasztotta föl magát. Holttestét a tűzoltóknak kellett leszedni a fa tetejéről.

Az uriközönség legkellemesebb szórakozóhelye a

Savoy-kávéház

Kellemes tánczene - Szolid árak



Sulfamyl puder csak

„EGGER“

védjeggyel valódi, más gyártmány, mint értéktelen utánzat visszautasítandó.

A februári osztálysors-játék 200 ezer lejes nyerményét egy cseléd-leány nyerte meg

A Banca Iliescu S. A. nagy nyerményeiből jutott Clujra, Oradea, Bratcara, Gherlára, Cehul Silvanieire, Abrudra, Sebes Albara, a Székelyföldre, Zalauro, Timisoarara, Aradra, Fogarasra, Satu Marere, Sighetre, sib. helyekre.

A 200.000 Lejes nyerményt egy oradeai cselédleány és bratcai szegénydiák és egy cluji plucér között osztott meg,

a 100.000 lejes nyerményekből részesült egy gherlái román ügyvéd és egy szegény zsidó kereskedő, Cehul Silvanian egy társaság, Abrudon egy tisztviselő, Sirducban egy iparos, Fogarasra egy fiatal nő egy nyomorban élő nyugdíjas, Satu Mare két szegény kereskedősegéd Sigheten egy lelkész Orastion egy, nincstelen család, Sebes Albaron egy özvegy asszony, Székelyföldön egy hitelszövetkezet mentesült a fenyegető bajoktól, Trei Seaneban egy sport egyesület zülalt anyagi helyzetét szanálta a jókor jött nyermény.

Megállapítható, hogy a nyermények mind jó helyre kerültek szegény reászorult emberekhez, akiknek kiut volt ez a szegénységből.

Ez nem kacsa

Newyorból jelentik: Az Ohio állambeli Newarkban olyan nagy a hideg, hogy két kacsa odafagyott egy tó vizét borító jégréteghez. A kacsák gazdája, George Neil farmer hiába próbálta őket leszedni a jégről. Végre nagy munka árán baltával kivágta azt a jégdarabot, melyen a kacsák odafagytek, bevitte a szobájába és itt azután lassan felolvasztotta a kacsákat. Az állatok a körülményekhez képest jól érzik magukat.

Minden héten vegye meg Erdély legelterjedtebb hetilapját 5 leiert a

MAGAZIN-1!

Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK“ Cluj

A Transsylvania Bank r.-t. Cluj ezévi mérlegében kimutatott nyereségből 700 ezer lejt fordít a tartalékalapra

Ugy a betétek terén, mint minden teljesítményben örvendetes fejlődés mutatkozik

A Transsylvania Bank részvénytársaság, Erdély ezen vezető pénzintézete most tette közzé 1935 évi mérlegét, amely bizonyítéka annak, hogy ez a 64 éves intézet az elmúlt évben is szilárdan állotta meg helyét a válság hullámverésével szemben és teljesítő képessége csak növekedett.

A bank igazgatósága már jelen tésében utal arra hogy az 1934 április 7 iki konverziós törvény, valamint az ezen törvényt kiegészítő, a hitelélet fejlesztéséről szóló 1935 április 20 án hatályba lépett törvény, az 1931 évben jelentkezett bizalmi válságot nem enyhítette, nem oldotta meg, csupán az adó sok fizetőképességét fokozta. A nemzetközi politikai helyzet bizonytalan, a gazdasági élet összes tényezői, a termelők és fogyasztók ezen bizonytalanság hatása alatt állanak, következésképpen a bizalmi válság megszűnésére és az általános tőkeképződés megkezdődésére mindaddig számítani nem lehet, amíg nemzetközi viszonylatban a nyugalom és biztonság vissza nem tér, a közgazdasági életben pedig a teljes szabadság ilyen körülmények között úgy országunkban, mint külföldön a hitelszervezetek működése korlátozott és csupán az export és importba bekapcsolt szabadalmazott bankok ténykedése luerativ viszonylagosan.

**Orvosi és luxus füző
SONDERLING-től
kitűnő**

CAL. REGELE FERDINAND No. 3.
az udvarban. — Harleynaratók mártók
után legelőbban.

Ezen általános közgazdasági viszonyok közepette és a konverziós és hitelélet fejlesztéséről szóló törvények által statuált joghelyzetben kezdte meg ez intézet a múlt évben a tényleges, aktív bank működését. A rendelkezésére álló tőke arányában folyósított új kölcsönök engedélyezésénél

a biztonságon kívül az abszolút mobilitásra helyezte a fősúlyt.

Az új kölcsönök engedélyezését egyrészt az intézetnél gyümölcsözőre elhelyezett új betétek, másrészt konverziós adóssai fizetési készsége tette lehetővé.

Készpénz készlet a Banca Națională és a Postatakarékpénztárnál elhelyezett tőkékkel együtt — zárómérleg szerint — összesen: 4,719,206 Lei volt, az előző évi 2,463,884 Leiel szemben.

A merurea de ciuci i beltelkes ház és más kisebb ingatlan értékesítése által ingatlanszámlája 493 ezer Leiel csökkent.

Értékpapír számlája ellenben, állami értékpapírok vétele által 282,901 Leiel emelkedett.

Váltótárca az előző évvel szemben, 2,400,281 Leiel csökkent. Ez abban leli magyarázatát, hogy az előző évben általa konverziósnak nem minősített adóssok közül számosan a konverzió kedvezményre való jogosultságukat igazolták, így kénytelenek voltak ezekkel szembeni követeléseiket konverziós tartozásokká átminősíteni és a váltószámlán törlesztésbe hozni.

Városi és mezőgazdasági konverziós adóssok a múlt évben összesen 6,774,361 Leit folyószámla adóssok pedig 1,211,929 Leit törlesztettek, részben készpénzzel, részben kompenzáció útján.

Visszszámítási tartozásait a múlt évben teljes egészében kifizette. Betétesek a konverziós törvény hatálya által érintett követelése 5,726,790 Leiel kisebbedett részben az esedékessé vált részletek kifizetése, részben kompenzáció által, míg a folyószámla hitelezők követelése 3,438,169 Leiel.

Hitelezőknek tehát összesen 9 millió 164,959 Leit fizetett ki. Ezen teljesítmény a mai joghelyzetekben legfőbb bizonyítéka az intézet fizetőképességének és annak a bizalomnak,

amellyel hitelezőknek többsége mindig megértő jóindulattal viseltetett.

Alaptőkéjét a Legfelsőbb Bankári Tanács jóváhagyásával 80,000 darab 500 Lei névértékű részvény által képviselt.

40,000,000 Leire emelte fel.

Ez az intézet fejlődésének lehetőségére megnyugtató biztosíték. Az intézet, jóllehet, hogy egészen önálló intézet, — melyet a gazdasági válság és konverziós törvény rendelkezései nagyon erősen sújtottak, — sikerült a banktörvény legmagasabb követelményeinek teljes mértékben megfelelni és minden nehézséget leküzdve, megerősödni és kétszeres alaptőkével erős életakarással, a jövő nehézségeivel bátran szembe nézve, új életet kezdeni, hogy teljesítse és betölthesse azt a szerepet,

amely célra 64 évvel ezelőtt alakult, s amely cél következetes megvalósítására fog ezután is törekedni.

A múlt évben elért 969,662 Lei tiszta nyereség felosztására a Felügyelőbizottsággal egyetértve, a banktörvény és az alapszabályok rendelkezései alapján tett javaslatot és 700,000 lejt fordított a tartalékalapra.

A Transsylvania Bank amint a mérlegadatokból kitűnik, úgy a betétek terén, mint minden teljesítményében meglepő és örvendetes fejlődést mutat.

Az intézet iránt megnyilvánuló bizalom lehetővé teszi, hogy a jövőben is minden igénynek megfelelően működjék.

A repülőbélyegek másolatokon való alkalmazásáról

Ha egy okmányt, amely repülőbélyeg lerovása alá esik, másolattal állítunk ki, a repülőbélyeg teljes értékében az eredeti okmátra kell felragasztani, míg a másolatra csak azon megjegyzést kell rávezetni, hogy a repülőbélyegeket ebben és ebben az értékben az eredeti nyugtára, szállítólevélre stb. ragasztották fel (a másolaton természetesen mindig az eredeti okmány jellegét kell megnevezni).

Akasztonak Bulgáriában

A bulgáriai Filipopolisz város fogházának udvarán kivégeztek egy tizenhárom tagú rablóbanda három vezérét, akik éveken keresztül rettegésben tartották Bulgária egyes vidékeit.

KERESZTES

Pedicur Salon

Sir. Duca volt Univer-
sitatea No. 3

Select mozi udvarán

Ahol védik a zsidókat

Kattowitzban tizennyolc embert tizenhat hónaptól három esztendőig terjedő fegyházbüntetésre ítéltek, mert merényletet követtek el zsidó üzletek és zsidó templomok ellen. A sajtó nagy meglepéssel regisztrálta az ítéletet.

Ahol ütik a zsidókat

A berlini bíróság egy 29 esztendőes zsidó kereskedőt egyévi és háromhónapi börtönre ítél fajgyalázás miatt, mert nem szakitotta meg kapcsolatait hajdani árja menyasszonyával.

Vesünk olyan 1934 évi, vagy előtti állami tartozást, amellyel hátralékos adót lehet fizetni. Világ kiadóhivatala. Strada 4-vezil 4

VILLATELKEK

a Grigorescu ut végénél Törökvágás ucca 3 számtól felfelé, 500—2000 m² nagyságban, kedvező fizetési feltételekkel eladó. Autóbusz megállótól 1 percre. (A Magyar Színházról 5 lei: Felvilágosítást nyújt dr. Krausz Imre ügyvédi irodája. CLUJ, Strada Regina Maria 6 szám. Telefon: 10—32.

Bolgár telepítést engedélyezett a kormány

A belügyminisztérium megengedte, hogy bolgár kertészek területén ahol a mezőgazdaság helyzete nem kielégítő.

Kereskedelmi Hitelbank R. T.

clujt földművelő szerencsés játékosai ismét nagy nyereményeket nyertek a múlt húzásokon

Sorsjegyek az új játékra már kaphatók!

SIEMEN MEGVITANI SORSJEGYÉT!

CLUJ, Piața Unirii 20. Telefon: 40

ÖT-HAT SORBAN

Balle mexikói városban a városkát ismeretlen tettesek petróleummal leöntötték, azután dinamitpatronokkal felrobbantották.

Franciaországban újból forgalomba kerülnek a száz franjos aranypénzek. Eddig egymilliárd értékű aranypénzt vertek, de az új aranyak csak akkor kerülnek forgalomba, ha már ötmilliárd értékű aranypénzi állítottak elő.

Berlini jelentések szerint a német állami titkosrendőrség folytatja a katolikus ifjúsági szervezetek elleni akciót mert állítólag egy összesküvésnek jött nyomára, amely a nemzeti szocialista állam ellen irányul. Gróf Galen müncheni püspök legutóbbi prédikációjában felhívta keves tiltakozást jelentett be a nemzeti szocialista párt katolikus ellenes magatartása miatt.

Prágában Masaryk-szobrot állítanak fel. Ez lesz az első szobor, amely a csehszlovák köztársaság első elnökét lovon ábrázolja.

A Vezuv teljesen hóval van borítva és messzeföldről jönnek a turisták, hogy a hóval borított tűzhányót, amely éppen most erős kitörési periódusban van, láthassák.

Braziliában ismeretlen járvány lépett fel, amely koleraszerű jelenségek között pusztul. Az orvosok egyelőre tehetetlenek az ismeretlen betegséggel szemben, amely már eddig igen sok halálos áldozatot követelt.

A Népszövegség 17-én költözik az új népszövegségi palotába.

Az amerikai szakszervezet legújabb statisztikája szerint Amerikában december végén 11.500.000 ember volt munkanélkül.

Legújabb külföldi
MODELLEK
Megérkeztek

Weisz

Szörmeszalon, Cluj, C. Reg. Ferd II
Mindennemű szűcs-
munkák és prömek.
Legolcsóbban !!!

KAC Ujságíró Klub
bál

Szombat este tartotta meg a KAC és az Ujságíró Klub együttes bálját, amely az idei szezon legsikerültebb bálja volt. A termeket zsúfolásig megtöltötte a válogatott közönség. A hölgyek a legszebb és legpazarabb és a legdivatosabb estélyi ruhában jelentek meg. A közönség a legjobb hangulatban a reggeli órákig szórakozott.

A csehszlovák ujságírók bankettjén Hodzsa miniszterelnök kijelentette, hogy az ujságírók főfeladata demokráciára nevelni a népet

A magyar ujságírószervezet képviselője a lelkek konszolidálásának szükségességét hangoztatta. — A készülő új sajtójog és az ujságírókamara

A csehszlovák ujságírók szindikátusa Prágában vacsorát rendezett Hodzsa miniszterelnök tiszteletére. A banketten a magyar és német ujságírószervezetek is képviseltették magukat.

Az ujságírók bankettjén nagyfontosságú nyilatkozatok hangzottak el. A miniszterelnököt Pichl szenátor, a csehszlovák ujságírók szindikátusának az elnöke üdvözölte, aki felhívta a miniszterelnök figyelmét az ujságíró szindikátus legfőbb követelésére. Az ujságírókamara megszervezését és a sajtójog modernizálását sürgette. A bankett egyik meglepetése volt S. Ildor képviselőnek, a pozsonyi Szlovák főszervezőjének az a kijelentése, hogy a szlovák ujságírók még az ellenzékiek is támogatni fogják a miniszterelnököt a szlovák problémák megoldásában. Bacher a csehszlovákiai német ujságírók nevében német nyelven köszöntötte Hodzsa miniszterelnököt, majd Dirvas János a csehszlovákiai magyar ujságírók szindikátusának nevezte magyar nyelven kezdte, majd szlovákul folytatta a beszédét és többek között ezeket mondta:

— Hodzsa miniszterelnök, aki a szlovénok talaj szülője, jól ismeri a magyarság helyzetét és a kisebbségi problémát. A csehszlovákiai uralkodó demokratikus államforma a legjobb út a nemzetek együttélése

felé. A lelkek konszolidációja segíti elő a népek megérő együttműködését.

Az üdvözlésekre Hodzsa miniszterelnök egyórási beszédben válaszolt. Mindenekelőtt Csehszlovákia szociálpolitikájáról beszélt, majd felhívta az ujságírókat arra, hogy munkájukban a lakosságot igyekezzenek a demokráciára nevelni. A magyar ujságírók elnökének a szavaira válaszolva Hodzsa a következőket mondta:

— A lelkek konszolidációját, amiről a magyar ujságírók szónoka beszélt, én is az ujságírók egyetlen útjának tekintem belpolitikánkban és külpolitikánkban. A csehszlovák államiaság értelme a szintézis felé való törekvés. A csehszlovák államnak nincsen szándékában, hogy veszélyeztesse a lelkiismereti szabadságot, a nyelvhazsnál szabadságot, a nemzetiség tisztelget, vagy a világnézet. Nem félünk semmilyen világnézeti áramlattól. Hiszünk, hogy különböző nemzetiségű és világnézeti emberek egymás mellett élhetnek anélkül, hogy kölcsönösen fenyegetnék egymást. Ugy válik lehetővé, hogy külön belpolitikánkban további eredményeket érjünk el. Az emberek egyenértékűségére és azok véleményének egyenértékűségére akarjuk fölépíteni a harmóniát, amely minden állam szociális és politikai célkitűzése.

Pop Ghița képviselő, a hunedoarei választás győztese a cseh demokrácia szellemét kívánja Romániában

Bucuresti. Pop Ghița a hunedoarei választásból győztesen kikerült képviselő nyilatkozatot adott a bucuresti sajtó részére. A képviselő győzelmét a demokrácia győzelmének tekinti.

— Most kétségtelenül kitűnt, — mondotta Pop Ghița — hogy a közvélemény semmiképpen sem tűr meg olyan kormányzatot, amely a dolgozó és öntudatos tömegek világosan meg-

nyilvánított akarata ellen van. Itt az ideje, hogy pozíció és építő politikához térjünk át, őszinte és becsületes demokrácia által. Végre követnünk kell nekünk is a demokrácia által való csodálatos haladásnak és állami konszolidációnak a példáját, amelyet 17 év alatt Csehszlovákia megvalósított.

A japán földrengésnek 11 halálos áldozata van

TOKIÓ. A japán földrengéssel kapcsolatban elterjedt hírekkel szemben a tokiói kormány hivatalosan megállapította, hogy a földrengésnek 11 halálos és 34 súlyosan sebesült áldozata van és csak 50 ház dőlött romba.

totta, hogy a földrengésnek 11 halálos és 34 súlyosan sebesült áldozata van és csak 50 ház dőlött romba.

Városunk legelegánsabb szórakozóhelye, az elit közönség találkozó helye a

Vivó-club

SALGÓ-DZSESSZ

Figyelmes kiszolgálás.

Kitagadta fiát, mert kommunista

Csan Kai Sek kínai marsall kitagadta a fiát, mert az a kommunista párthoz csatlakozott. Egész Kínában irtózatot felháborodást keltett, hogy a kitagadott fiu a kommunista ujsághoz nyílt leveleket intézett, melyben saját apját gyalázta és kizsákmányolónak mondta.

Megkövezték a sztrájktrórt

Sziriában a nyugtalanság állandóan fokozódik. Damaszkuszban egy sztrájktrórt halálra köveztek és emiatt a katonaság vette át a damaszkuszi közigazgatást. A fogházak annyira megteltek, hogy koncentrációs táborokat kellett felállítani.

Figyelem!

Női és férfi fodrászat. — Speciális babaklinika! — Baba fejek minden fajtában és nagyságban kaphatók. — Bármilyen ócska babak javítása — Törött üveg és porcellán, majajika, stb. speciális ragasztása.

Aram nélküli tartós ondoldás garantálva.

Redukált árak!

SALON FODOR

Cluj, Cal. Marechal Foch No

Hamis pénzverde egy fegyházban

A sanfranciskói fegyházban a fegyverek pénzhamisító műhelyt rendeztek be. A hamisítványokat a kiszabadult fegyverek hozták forgalomba és nagymennyiségű hamis tízdolláros bankjegyet tudtak így elhelyezni.

Ötvenezer munkást zár ki a dán nagyipar

A dán vas- és textiliparban óriási méretű munkáskizárás várható. A munkaadók február 15-től kezdődően ötvenezer munkást akarnak fokozatosan elbocsájtani, ha a kormány nem teljesíti a munkaadószövetségek kívánságait.

Jugoszlávia is meztagadta Grösz Jenő kiadatását

Belgrád. Ismeretes, hogy a román kormány tárgyalásokat kezdett a jugoszláv kormánnyal Grösz Jenő kiadatása ügyében.

A jugoszláv kormány most értesítette a román külügyminiszeriumot, hogy Grösz a náluk érvényben levő törvények értelmében nem követhet el bűncselekményt és kiadatása elé jelentős jogi nehézségek gördülnek.



Sportvilág

Szerkeszti: Wojtitzky Tibor



**A bucuresii CFR boxolói 5:2-re győztek a cluj-
fiak ellen. Feltartóztatlanul tör az élre a
Hungária. A Haggiborn nyerte az országos asz-
tali-tenisz bajnokságot**

Vasárnap délelőtt a Munkás Mozgóban találkozott a bucuresii CFR városunk legjobb ökölvívói-
val, akik nehéz küzdelem után 5:2-re verték a clujfiakat.

Eredmények a következők: Pa-
nalescu CFR pontozással győz
Stoica Cluj ellen.

A technikás Darolcy főkéntesen
győz Stoianovic CFR ellen.

David CFR nehéz küzdelem
után győz Zseiki ellen.

Rosca CFR győz a tréning nél-
kül kiálló Gyulai ellen.

Nicoloso CFR izgalmas mene-
tek (3) után hatalmas veseütéssel
küti Fülöpöt.

Bükkös megérdemelten győz
Stefanescu CFR ellen.

Kovács Aurel CFR pontozással
győz Kovács Ferenc ellen.

A bírói tisztséget Salvan mér-
nök, Doculescu és Gyémánt tré-
ner töltötték be.

**A Haggiborn nyerte
az országos asz-
tali-tenisz baj-
nokságot**

Az országos asztali tenisz baj-
nokságok során a Haggiborn
együttese a döntőben 5:0-ra verte
a KKASE csapatát.

A férfi egyes döntőjébe 8 cluji
került.

A vegyes párosba győzött a Ma-
retz-Vladone pár a Schapira-
Edelstein pár ellen.

Az ifjúsági döntőbe Sámson és
Klein jutottak, amit clujon fognak
lejátszani.

A mérkőzések lapzártakor még
folynak.

Jéghokki:

**Bucuresii váloga-
tolt-Darsovia 2:0
0:0 0:0 2:0**

B bucuresii együttes lelkeseb-
ben játszott mint külföldi ellen-
fele és a győzelmet megérdemelte.

Belföldi eredmények:

ARAD Gloria-Crisana 5:0 2:0

A Crisana formáján kívül játszott.

AMTE-Kinizsi 2:0 2:0 Göl-
vők Perneki és Bairin.

TIMISOARA Banatul-Prog-
resul 0:0 elmaradt mérkőzés az
ősz szezonból.

Ripensia-Politechnica 3:0 1:0
barátságos mérkőzés. Göl-
vők: Bindea, Ciolac, Chiroi.

Ilsa-Electrica 2:2 1:1

TAC-Fratellia 4:3 3:1

TMTE-Rigid 6:1 0:1

KÜLFÖLD:

**Hungária-
Tőrekvés 3:0 3:0**

A Hungária kiváló együttese
állandó fölényben volt de kevésbé
eredményes. A sáros pálya nem
csak a Hungáriát hanem a többi
csapatokat is befolyásolta.

Göl-
vők: 15 p Titkos, 20 p
Kardos, 29 p Cseh.

Ujpest-Phöbus 1:1

Az első félidőben az Ujpest
van fölényben sőt Kálai meg-
szerzi a vezetést, de szünet után
Szikár egyenlít és így az Ujpest
kénytelen atengedni egy pontot a
Phöbusnak.

**III Ker.-Ferenc-
város 2:0 1:0**

A Ferencváros megérdemelte a
vereséget csatársora minden jó
akciót kihagyott még egy 11 est
is ellőtt.

Kispest-Zugló 3:2 2:1

Budai-Bocskai 1:0 1:0

Budafok-Salgótarján 2:1 2:1

**Németország-
Spanyolország
2:1 1:1**

BARCELONA A német csa-
pat egyenrangú félnek bizonyult
az elbizakodottan játszó spanyo-
lokkal szemben.

Göl-
vők: Langora lövi a ve-
zető gólt, de Food lövi úgy az,
egyenlítő min a győztes gólt.
Bíró a belga Langenus volt.

Osztrák futbaleredmények:

Rapid-Wacker 3:3 2:2

FC Wien-Li ertas 2:2 1:1

Hakoah-WSC 3:2 1:0

Austria-WAC 5:2 3:0

Olasz futbaleredmények

Bologna-Juventus 2:1

Ambrosiana-Roma 5:1

Torino-Milan 2:1

Alessandria-Triestina 0:0

Fiorentina-Napoli 2:0

Lazio-Palermo 3:0

Genova-Brescia 2:0

Bari-Sanpierrezena 1:1

Vaskályha, két vaságy, két éjjeli
szekrény, egy majdnem új p'üss
ebéldívány olcsón eladó. Rosen-
berg, Sir. S'roescu 11. hátsz az ud-
varban, délel 2-3 között.

KERESEK kétszobás, elő és für-
dőszobás lakást május 1-re. Aján-
latokat „Egyszerű lakás” jellegre
Rudolf Mosse továbbít. (Reg. Fer-
dinand 8)

5 SZOBÁS magánlakat keresek
Cím: Tel: 338.

Fogadjunk Pancser el sem hiszt,
ha mondom kíváncsi vagyok rá,
hogy mit szolt Cuza amikor a me-
hedéni választás után betért abba a
korcsmába, ahol kortestanydja volt
és a korcsmáros betértesztette szám-
ját a választási költségekről?

— Ez körülbelül olyan jelenet
lehetett, mint amilyent az az eset
mutat, amikor egy utazó betért egy
vidéki korcsmába, melynek homlok-
zaidn egy Mózeset ábrázoló kép lá-
gott. Amikor megebédelt és fizetésre
került a sor, égnek állt a haja a
számla láttára. De csakhamar ma-
gához tért és elkezdett nevetni.

— Mit nevet? — kérdezte tőle a
korcsmáros.

— Azt nevetem — mondta az
utazó — hogy mennyivel olcsóbbak
lennének itt az árak, ha maga lógna
kint és Mózes írta a számlát.

— Szóval adott esetben Cuza is
megbarátkozna Mózesrel?

— Ilyen frónidás mellett a Mó-
zes képeknél maradunk.

Próhirdelése k

Meresztes pedicúrszalon elköltöztet
a Select udvarára.

Cipőre, ruhára, télikabátokra van
szüksége? Férlit, nőt, gyermeket legol-
csóbban felöltöztet PARK áruház Ba-
rifju 6 szám.

Orvos, vagy orvosnő mellé Német
országából most hazatért szanítész kurzus
végzett asszisztens állást keres. Cím
Reg. Ferd. 20. Zenith ékszerész.

Butorozott szoba kiadó, ugyanott
eladó egy szobai kredere és egy lámpa.
Cím. Nemes. Regina Maria 30 II. emelet.

1 szoba konyha, fürdőszobás lakást ke-
resek május 1-re. Cím: Uzina Electrica.
Restarte osztály.

Középkorú intelligens elvált asszony
házasság céljából keresi biztos jövedelem-
mel bíró középkorú uriember ismeret-
gét. Ajánlatokat e lap kiadóhivatalába
„Vidékiek előnyben” jellegre.

**A PARK szana16-
rium gyógyfürdője beve-
zette a valódi**

**pöstyéni
iszapfürdőt**

speciális pöstyéni berende-
zéssel. Teljes pöstyéni fürdő,
egész és rész pakolások minden-
nemű reumatikus betegségek ellen
Cluj, Calea Motilor 64.

Magyar Színház

Hétfő, Kedd fél 9. **Esernyős király**

Szerda, Csütörtök fél 9.

A cigány

Szombat 9: **Bécsi tavasz**

Női ruhák szakszerű vegylisztilása minla utáni festése a legszebb az UNIO-nál
Tel.: 877

Felolós szerkesztő: Bereczky Vilmos, Tip. Lumea Cluj,

CENZURAT